



DECIZIA
РЕШЕНИЕ

nr.
din 2022

Proiect

Cu privire la prelungirea valabilității contractului de comodat cu modificările și completările ulterioare, încheiat cu Școala Sportivă Specializată de Fotbal a încăperilor în incinta liceului teoretic “M. Gorki” din bd. M. Eminescu, 4

În conformitate cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) al Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și deetizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, Legea RM privind bugetul de stat pe anul 2022 nr. 205 din 06.12.2021, art. 1234-1241 din Codul Civil al RM nr. 1107-XV din 06.06.2002, Hotărîrea Guvernului RM „Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locațiune a activelor neutilizate” nr. 483 din 29.03.2008, cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale” cu modificările și completările ulterioare, în baza adresării Școlii Sportive Specializate de Fotbal nr. 14 din 09.02.2022, avizului Direcției Învățământ, Tineret și Sport a primăriei nr. 02-10/125 din 01.03.2022 și documentelor prezentate, -

Consiliul municipal Bălți DECIDE:

1. Se permite primarului municipiului Bălți să prelungească termenul de valabilitate a contractului de comodat nr. 67 din 28.03.2013 cu modificările și completările ulterioare, încheiat cu Școala Sportivă Specializată de Fotbal a încăperilor în incinta liceului teoretic M. Eminescu din bd. M. Eminescu, 4, cu suprafața totală de 604,72 m², pentru funcționarea școlii sportive, pe termen de 3 ani.
2. Școala Sportivă Specializată de Fotbal, în termen de o lună să semneze cu primăria municipiului Bălți acordul de modificare și completare a contractului de comodat anterior încheiat, și să achite serviciile comunale, conform facturilor prezentate.
3. Prezenta decizie poate fi contestată la Judecătoria Bălți (sediul Central, str. Hotinului, nr. 43) în termen de 30 de zile de la data comunicării, potrivit prevederilor Codului administrativ al Republicii Moldova nr. 116/2018.
4. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina comisiilor consultative de specialitate pentru gospodărie municipală, administrarea bunurilor și protecția mediului, pentru educație, protecție socială și sănătate publică.

Președintele ședinței a
ordinare a Consiliului mun. Bălți

Contrasemnează:
Secretar al Consiliului mun. Bălți

ȘCOALA SPORTIVĂ
SPECIALIZATĂ DE FOTBAL
din mun. BĂLȚI

REPUBLICA MOLDOVA
MD-3129 mun. Bălți
Bul. Eminescu 4
Tel.: +373 (231) 6-42-28
Mob. 079430156/060945857
e-mail: ssfotbal-balti@yandex.ru



СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ
СПОРТИВНАЯ ШКОЛА ФУТБОЛА
мун. БЭЛЦЬ

РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА
МД-3129 мун. Бэлць
бул. Еминеску 4
Тел.: +373 (231) 6-42-28
Моб. 079430156/060945857
e-mail: ssfotbal-balti@yandex.ru

№ 14
09 февраля 2022 г.

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Примару мун.Бэлць
г-ну Григоришину Николаю

Прошим продлить срок действия договора безвозмездного пользования помещений № 67 от 28/03/2013 года с последующими изменениями, по адресу мун. Бэлць, бул. М. Еминеску 4А в теоретическом лицее им. М. Горького общей площадью 604,72 м.кв. для функционирования Специализированной Спортивной Школы Футбола на 3 года.

Расходы по содержанию помещений будут производиться за счет ССШ Футбола мун.Бэлць.



И. О. Директора ССШ Футбола

[Handwritten signature]

Королюк И. Н.



«Согласовано»
Директор ТЛ «М. Горький»

Алексеева С. В.

N 99/1 .02.2022



REPUBLICA MOLDOVA
DIRECȚIA ÎNVĂȚĂMÂNT,
TINERET ȘI SPORT
MD-3100, mun.Bălți, str.Independenței1
tel.: (373 231) 2-23-07, fax: 2-21-91
e-mail: dits_bl@mtc-bl.md



РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА
УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ,
МОЛОДЕЖИ И СПОРТА
мун.Бэлць,ул.Индепенденцей,1
тел.: (373 231) 2-23-07, факс: 2-21-91
e-mail: dits_bl@mtc-bl.md

01.03.22 nr. 02-10/125

Начальнику Управления
Муниципальной Собственности
и Земельных Отношений
Г-же Зинковской Г.Р.

Управление Образования, Молодежи и Спорта на запрос № 09-04/37 от 23.02.2022 года, дает свое согласие Специализированной Спортивной Школе Футбола на продление действующего договора найма № 67 от 28.03.2013 года помещений в здании ТЛ «М. Горького» по бул. М. Еминеску, 4 общей площадью 604,72 м² для функционирования Специализированной Спортивной Школы, сроком на 3 года.

Зам. Начальника УОМС

Юрченко О. П.

Исполнитель:
Бух. по аренде -А Зубкова
Тел. 0231-24015

147/01.03.2022

Примэрия мун. Бэлць
Юридическое Управление
ул. Индепенденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35



Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35

AVIZ

asupra proiectului de Decizie Consiliului municipal Bălți
„Cu privire la prelungirea valabilității contractului de comodat
cu modificările și completările ulterioare, încheiat cu Școala
Sportivă Specializată de Fotbal a încăperilor în incinta
liceului teoretic “M. Gorki” din bd. M. Eminescu, 4”

Examined the project of the decision of the municipal council of Bălți, responsible for the municipal property and lease relations, the Legal Department of the Municipality of Bălți considers that in accordance with art. 14 para. (1), lit. b), c) para. (2), para. (3) of the Law of the Republic of Moldova regarding local public administration no. 436-XVI of 28.12.2006, art. 9 of the Law of the Republic of Moldova regarding public property of administrative-territorial units no. 523-XIV of 16.07.1999, art. 9 para. (1), lit. h) para. (2), art. 17 of the Law of the Republic of Moldova regarding the administration and deactivation of public property no. 121-XVI of 04.05.2007, the Law of the Republic of Moldova regarding the state budget for 2022 no. 205 of 06.12.2021, art. 1234-1241 of the Civil Code of the Republic of Moldova no. 1107-XV of 06.06.2002, the Decision of the Government of the Republic of Moldova regarding the approval of the Regulation on the mode of lease of unused assets no. 483 of 29.03.2008, with the modifications and completions, the decision of the municipal council of Bălți no. 6/66 of 25.09.2008 „Regarding the approval of the Regulation on the mode of lease of unused assets of municipal property” with the modifications and completions, in the basis of the School of Specialized Football no. 14 of 09.02.2022, the opinion of the Directorate of Education, Youth and Sports of the Municipality no. 02-10/125 of 01.03.2022 and the documents presented, the project mentioned can be examined and approved at the session of the municipal council of Bălți.

14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) al Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și deetativizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, Legea RM privind bugetul de stat pe anul 2022 nr. 205 din 06.12.2021, art. 1234-1241 din Codul Civil al RM nr. 1107-XV din 06.06.2002, Hotărârea Guvernului RM „Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locațiune a activelor neutilizate” nr. 483 din 29.03.2008, cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale” cu modificările și completările ulterioare, în baza adresării Școlii Sportive Specializate de Fotbal nr. 14 din 09.02.2022, avizului Direcției Învățământ, Tineret și Sport a primăriei nr. 02-10/125 din 01.03.2022 și documentelor prezentate, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șeful Direcției Juridice

Vitalii BALAN

17.03.22

AVIZ

la proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți

Cu privire la prelungirea valabilității contractului de comodat cu modificările și completările ulterioare, încheiat cu Școala Sportivă Specializată de Fotbal a încăperilor în incinta liceului teoretic "M. Gorki" din bd. M. Eminescu, 4

Proiectul de decizie în cauză a fost elaborat în conformitate cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) al Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și deetimizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, Legea RM privind bugetul de stat pe anul 2022 nr. 205 din 06.12.2021, art. 1234-1241 din Codul Civil al RM nr. 1107-XV din 06.06.2002, Hotărârea Guvernului RM "Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locațiune a activelor neutilizate" nr. 483 din 29.03.2008, cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale” cu modificările și completările ulterioare, în baza adresării Școlii Sportive Specializate de Fotbal nr. 14 din 09.02.2022 și documentelor prezentate.

Luînd în considerație avizul Direcției Învățământ, Tineret și Sport a primăriei nr. 02-10/125 din 01.03.2022, prevederile Legii RM privind bugetul de stat pe anul 2022 nr. 205 din 06.12.2021 și decizia comisiei primăriei de transmitere în locațiune a proprietății municipale din 01.03.2022, considerăm posibil de a examina proiectul de decizie dat la ședința Consiliului municipal Bălți.

***Șeful direcției Proprietate
Municipală și Relații Funciare***



Galina ZINCOVSCAIA

Executoare:
Sp. principal DPM și RF
Irina Focșu

